

# PRODOTTI TRATTANTI

Alla scoperta  
dei PRODOTTI  
TRATTANTI su  
[micasa.ch](http://micasa.ch)



Pelle, tessuto, legno o altre superfici, tutti i materiali hanno un punto in comune: durano nel tempo solo se vengono puliti e trattati regolarmente.

## Pelle

Per rimanere bella e conservare nel tempo la sua mano straordinariamente morbida e il suo aspetto naturale, la pelle dovrebbe essere pulita regolarmente, nonché idratata e trattata con sostanze confacenti.

La pelle non è in grado di rigenerarsi da sé e necessita quindi di un trattamento efficace dall'esterno. Il prodotto trattante viene tuttavia assorbito solo se i pori della pelle sono perfettamente puliti e privi di particelle di sporco.

Senza le cure necessarie, l'usura compromette la naturale bellezza della pelle, che si sporca, si disidrata o si scolora.

## Tipi di pelle

### **Pelle rifinita a pigmento: la più facile da trattare (simbolo P)**

- È leggermente rigida e moderatamente calda al tatto.
- I pori sono nascosti dallo strato di colore e non sono visibili.
- Facile da trattare, è indicata per l'uso quotidiano.
- Si macchia difficilmente.
- È facile da pulire.

### **Pelle semianilina: un ottimo compromesso (simbolo P)**

- È gradevole e morbida al tatto.
- Alla pelle tinta viene aggiunto un sottile strato di colore.
- I pori sono leggermente visibili (con la lente d'ingrandimento).
- La maggior parte delle macchie si elimina facilmente.

### **Pelle anilina: la più esclusiva (simbolo A)**

- È molto morbida, calda e gradevole al tatto.
- È altamente traspirante.
- I piccoli pori dell'animale sono ancora visibili in quanto la pelle non viene rivestita di uno strato di colore, ma tinta integralmente (si riconosce osservandola con la lente d'ingrandimento).
- È molto delicata e piuttosto soggetta alle macchie e alle tracce di usura.
- Smacchiarla è spesso difficile.
- Non è molto adatta alle famiglie con bambini e animali domestici.

### **Pelle scamosciata: nabuk, velour, camoscio (simbolo N)**

La pelle scamosciata, chiamata anche nabuk, velour o camoscio, è contraddistinta da una superficie vellutata. Questo effetto si ottiene mediante smerigliatura della superficie, risp. dello strato inferiore del cuoio. Per questa superficie lavorata e vellutata è esclusa l'applicazione di uno strato di colore dopo aver immerso la pelle nel bottale per evitare che le fibre si incollino tra loro. A proposito, la pelle chiamata «PELLE DI CAMOSCIO» si ottiene dal cuoio degli animali che vivono in libertà come ad esempio i caprioli, i cervi, ecc. Poiché la superficie della pelle di questi animali presenta molte cicatrici, in genere viene utilizzato lo strato inferiore, ovvero quello a contatto con la carne.

- La pelle scamosciata è molto morbida e calda al tatto (molto delicata sulla pelle).
- Presenta una superficie vellutata a fibre corte.
- È riconoscibile dal cosiddetto «effetto scrivente». Passando con la mano sulla pelle scamosciata, appare infatti una traccia dove la direzione delle fibre irruvidite viene modificata.

## Panoramica dei prodotti trattanti

	Denominazione dell'articolo	Impiego	N. d'articolo	Prezzo
	Set di prodotti detergenti Aktiv Plus KERALUX per pelle liscia pigmentata e pelle semianilina	Per la rimozione di macchie da scolorimento. Consente di eliminare anche le macchie di olio e grasso e le incrostazioni.	4058.844.000.00	24.95
	Smacchiante per inchiostro II KERALUX per tutti i tipi di pelle liscia	Consente di eliminare le macchie vecchie di penna a sfera, inchiostro e rossetto.	4057.180.000.00	24.95
	Set di prodotti trattanti KERALUX per pelle liscia pigmentata e pelle semianilina	Ideale per la pulizia semestrale della pelle.	4057.202.000.00	39.95
	Set di prodotti trattanti KERALUX per pelle anilina	Ideale per la pulizia semestrale della pelle.	4057.199.000.00	44.95
	Set di prodotti trattanti KERALUX per tutti i tipi di pelle con effetto vintage	Ideale per la pulizia semestrale della pelle.	4057.176.000.00	44.95
	Protezione intensiva KERALUX per pelle liscia pigmentata	Ideale per prevenire le antiestetiche macchie da scolorimento (in particolare quelle lasciate dai jeans).	4057.181.000.00	44.95

### Ulteriori consigli utili per la cura

- Dapprima pulire, poi trattare: per rimanere bella e conservare nel tempo la sua mano straordinariamente morbida e il suo aspetto naturale, la pelle dovrebbe essere idratata e trattata con sostanze confacenti. Il prodotto trattante viene tuttavia assorbito solo se i pori della pelle sono perfettamente puliti e privi di particelle di sporco.
- La pelle non va mai pulita e trattata su singole zone, ma su tutta la superficie da una cucitura all'altra.
- Non applicare mai i prodotti detergenti e trattanti direttamente sulla superficie da trattare, ma su un panno o una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti trattanti e detergenti contenenti solventi in quanto possono disidratare e danneggiare la pelle.
- Pulire e trattare i mobili imbottiti regolarmente (almeno ogni sei mesi).
- Non pulire mai la pelle con panni di microfibra in quanto possono rovinare la superficie. Utilizzare panni morbidi di fibre naturali che non lasciano pelucchi.
- I mobili in pelle non vanno unicamente ingrassati, ma anche idratati. Per questa ragione non bisogna limitarsi a trattarli con grasso o cera, perché questi prodotti non contengono sostanze idratanti e lasciano sulla superficie uno strato untuoso che può ostruire i pori.
- Per la pelle di colore scuro si consiglia di utilizzare una lozione trattante con un agente di protezione che ripara le superficie dallo sbiadimento causato dalla luce.
- Passare successivamente un panno imbevuto di acqua distillata per evitare di lasciare tracce di calcare sui bordi.
- In caso di macchie, pulirle subito tamponandole delicatamente.
- Pulire le macchie sempre dall'esterno verso l'interno.
- Una volta rimosse, lasciar asciugare bene prima di trattare o impermeabilizzare la superficie.
- I capi di abbigliamento (per es. i jeans scuri), i cuscini decorativi, le coperte e gli accessori di colore scuro possono lasciare tracce sui mobili. Il colore rosso è particolarmente «pericoloso».

Per mantenere i mobili imbottiti belli a lungo è molto importante pulirli regolarmente e trattarli in modo adatto per prevenire i danni.

Perché? Se non si pulisce il rivestimento regolarmente e un giorno occorre eliminare una macchia, sulla parte trattata resterebbe un alone nettamente più chiaro rispetto al resto della superficie. Pulire regolarmente i mobili imbottiti contribuisce inoltre a preservarne il valore.

## Rivestimenti in tessuto

### **Tessitura piatta**

- Disponibile in tanti filati e colori.
- Si ottiene intrecciando due gruppi di filato.
- Superficie piatta e congiunta, priva di pelo.
- Grande varietà di colori, strutture e composizione delle fibre.

### **Ciniglia**

- La tecnica di torsione di due filati sottili con l'aggiunta di ciuffetti di fibre morbide consente di ottenere un tessuto spesso e denso.
- La varietà di finiture e la morbidezza sono le peculiarità della ciniglia.

### **Tessuti pelosi (velour, velluto e peluche)**

- Il tessuto viene ispessito e densificato attraverso l'inserimento di ulteriori sistemi di fili che formano nodi e occhielli.
- Elevata resistenza del rivestimento.
- Mano morbida.

### **Fibra sintetica**

- È molto facile da trattare e resistente all'usura.
- Le tipiche fibre sintetiche sono il poliestere, il nylon (poliammide) e il poliacrilico.

### **Microfibra**

- Si tratta di una fibra sintetica speciale ottenuta tessendo, intrecciando o ritorcendo fili di poliestere ultrasottili.
- Le tipiche microfibre sono l'alcantara, il belvetara e l'amaretta.
- È molto resistente all'usura e facile da trattare.
- È resistente alla luce e non sbiadisce.
- Mano morbida (al tatto sembra pelle scamosciata).

### **Jacquard**

- I singoli fili di ordito possono essere movimentati individualmente consentendo così di realizzare numerosi disegni e abbinamenti di colore diversi.
- Ricca varietà di motivi e colori.

## Panoramica dei prodotti trattanti

	Denominazione dell'articolo	Impiego	N. d'articolo	Prezzo
	Detergente intensivo per tessuti PURATEX - indicato per tutti i rivestimenti in tessuto.	Consente di eliminare efficacemente anche le macchie e le incrostazioni vecchie e tenaci.	4057.183.000.00	29.95
	PURATEX per fibre sintetiche Set di prodotti detergenti per rivestimenti in fibra sintetica	Consente di eliminare macchie e sporco, per es. di cibo e bevande, trasferimenti superficiali di colore lasciati dai jeans e molto altro ancora.	4057.184.000.00	44.95
	PURATEX per microfibra Set di prodotti detergenti per rivestimenti in microfibra	Consente di eliminare le macchie superficiali di ogni tipo, anche le tracce di olio e grasso.	4057.185.000.00	39.95
	PURATEX per fibre sintetiche Set di prodotti trattanti per rivestimenti in fibra sintetica	Ideale per trattare regolarmente i rivestimenti in fibra sintetica (per es. nylon, poliestere, viscosa, ecc.).	4057.182.000.00	34.95
	Set di prodotti trattanti per tessuti PURATEX per tutte le fibre naturali e i tessuti misti	Ideale per trattare regolarmente le fibre naturali (per es. cotone, lino, ecc.) e i tessuti misti.	4057.201.000.00	39.95
	Impermeabilizzante efficace per tessuti PURATEX	Ideale per impregnare i mobili imbottiti nuovi o puliti a fondo, ma anche per rinfrescarli dopo la pulizia.	4057.200.000.00	49.95

### Ulteriori consigli utili per la cura

- Passare l'aspirapolvere sui mobili imbottiti ogni settimana utilizzando l'apposita spazzola (al massimo 500 watt!) per eliminare polvere, briciole e tracce di sporco quotidiane.
- Passare regolarmente il rivestimento con un panno umido.
- Passare successivamente un panno imbevuto di acqua distillata per evitare di lasciare tracce di calcare sui bordi.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi, ma usare preferibilmente i detergenti professionali della linea per tessuti PURATEX.
- Non sedersi a contatto diretto sulle superfici in tessuto delicato se si indossano capi di abbigliamento che possono perdere colore o che sono provvisti di borchie, cerniere o bottoni taglienti.
- In caso di macchie è preferibile intervenire SUBITO tamponando delicatamente la macchia con un panno assorbente (rotolo di carta da cucina).
- Trattare le macchie dall'esterno verso l'interno.
- Il tessuto non va mai pulito su singole zone ma su tutta la superficie per evitare la formazione di aloni.
- Pulire a fondo per eliminare bene lo sporco.
- Successivamente lasciar asciugare bene, quindi impermeabilizzare per rendere il tessuto repellente allo sporco.

I rivestimenti in similpelle sono l'alternativa più economica alla vera pelle. Questo materiale offre diversi vantaggi, ma è soprattutto economico e molto facile da trattare.

### Panoramica dei prodotti trattanti



Denominazione dell'articolo	Impiego	N. d'articolo	Prezzo
Set di prodotti per similpelle SEDICUR	Consente di eliminare lo sporco e persino le macchie di olio e grasso, nonché i trasferimenti di colore lasciati dai jeans.	4057.189.000.00	44.95

#### Ulteriori consigli utili per la cura

- Spolverare e pulire regolarmente i mobili in similpelle.
- Le macchie fresche devono essere trattate subito tamponandole con un panno assorbente (rotolo di carta da cucina) e pulendole con il detergente SEDICUR.
- Dopo ogni pulizia e trattamento, proteggere il rivestimento applicando la protezione intensiva SEDICUR per prevenire le macchie e soprattutto il trasferimento di colore dei jeans.

## Legno

Come tutti i materiali naturali, anche il legno ha bisogno di essere pulito e trattato efficacemente affinché il mobile sia perfetto e curato.

### Superfici in legno

#### Superfici oliate/cerate

Molti amano i mobili in legno naturale oliati: questa finitura mette infatti in risalto le venature vive del legno. L'olio viene applicato sulla superficie del legno e penetra nei pori. In questo modo non vi è alcuno strato protettivo esterno, ma il legno viene protetto dall'interno. A differenza della verniciatura, tuttavia, l'olio non chiude i pori, e questa è una caratteristica di cui bisogna tenere conto nella cura. Le superfici oliate sono indicate per chi cerca un tavolo che possa essere curato e ravvivato in maniera da durare a lungo. È tuttavia essenziale prendersene cura regolarmente. Con il tempo, sul tavolo compaiono le tracce dell'uso quotidiano, che gli conferiscono particolarità tutte sue.

#### Superfici verniciate

Il legno viene verniciato per proteggerne la superficie. La vernice applicata sul legno chiude i pori. Questa finitura rende il legno meno delicato contro macchie e sporco.

La superficie verniciata è indicata per chi cerca un tavolo che richiede poche cure ed è resistente alle macchie. Di solito nei primi anni le superfici verniciate non hanno bisogno di cure regolari. Se lo strato di vernice viene danneggiato, diventa invece più difficile eliminare le tracce rispetto alle superfici oliate.

## Panoramica dei prodotti trattanti

	Denominazione dell'articolo	Impiego	N. d'articolo	Prezzo
	Set di prodotti trattanti per il legno SILVAPUR per superfici in legno oliate / cerate	Ideale per il trattamento regolare.	4057.191.000.00	27.95
	Set di prodotti trattanti per il legno SILVAPUR per le superfici in legno verniciate	Ideale per il trattamento regolare.	4057.190.000.00	24.95
	Set di prodotti trattanti per il legno outdoor SILVAPUR	Ideale per pulire (legno ingrigito), trattare e proteggere i mobili in legno per esterni.	4057.197.000.00	49.95
	SILVAPUR Trattamento intensivo per superfici in legno verniciate od oliate / incerate	Ideale per ravvivare e rigenerare mobili in legno vecchi e soggetti a usura e sollecitazioni. Le superfici in legno ritornano piacevolmente levigate, fresche nei colori e di aspetto curato.	4057.483.000.00	34.95

### Altri consigli utili per la cura

#### Superfici oliate/cerate

- Pulire il tavolo con un panno (leggermente) umido dopo ogni uso. Importante: non utilizzare stracci in microfibra in quanto sgrassano e non sono quindi indicati per i tavoli oliati.
- In caso di macchie tenaci, pulire con un sapone adatto a questo tipo di superfici e trattare con il prodotto trattante accluso (ad es. 405719100000).
- Oliare periodicamente: per proteggere le superfici dalle macchie si consiglia di oliare il tavolo circa 4 volte durante il primo anno e 1-2 volte a partire dal secondo anno. A tale scopo basta versare un po' di olio per la cura del legno su un panno di cotone e distribuirlo sul legno. In seguito, eliminare l'olio in eccesso passando il panno nel senso delle fibre del legno. Lasciar asciugare per una quindicina di minuti e lucidare con un panno pulito. **Attenzione: dopo l'uso, i panni imbevuti di olio devono essere immersi nell'acqua e fatti asciugare all'aperto per evitare il rischio di autocombustione.**

#### Superfici verniciate

- Pulire il tavolo con un panno (leggermente) umido dopo ogni uso. Importante: non utilizzare stracci in microfibra in quanto agiscono come la carta vetrata e con il tempo opacizzano la superficie.
- In caso di macchie, intervenire subito: liquidi, schizzi di grasso o altre macchie vanno preferibilmente eliminati subito per evitare di danneggiare lo strato di vernice.
- In caso di macchie tenaci, pulire con un sapone adatto a questo tipo di superfici e trattare con il prodotto trattante accluso (ad es. 405719000000).

#### Informazioni generali

- Levigatura: possibile per il legno massiccio, non possibile per il legno impiallacciato.  
I tavoli pregiati in legno massiccio possono essere levigati e oliati o verniciati nuovamente: torneranno come nuovi. Le persone con abilità artigianali ed esperienza possono farlo da sé. Altrimenti si consiglia di rivolgersi a un falegname. Se e quando è necessario ridare smalto a un mobile dipende dai gusti e dall'intensità dell'uso che se ne è fatto. Poiché l'onere di lavoro è piuttosto elevato, si consiglia di intervenire dopo almeno 10 anni di vita o quando il tavolo è molto logorato. Per quanto riguarda i tavoli impiallacciati, lo spesso del rivestimento è ridotto (in genere 0,8 mm – 3,0 mm). Si sconsiglia pertanto di levigarli.
- Clima interno: umidità dell'aria di almeno 45%  
L'aria troppo secca non giova alla salute delle persone. Lo stesso principio si applica ai mobili in legno. Se l'umidità dell'aria è costantemente bassa, il legno si ritira, fessurandosi. Soprattutto in inverno è quindi importante controllare che l'umidità dell'aria non scenda troppo (sotto il 45%).

### Panoramica dei prodotti trattanti



Denominazione dell'articolo	Impiego	N. d'articolo	Prezzo
Set di prodotti trattanti per la pietra	Ideale per pulire e trattare le superfici in pietra lucidata e a pori aperti. La spugna rimuove lo sporco (per es. macchie di calcare, resti di cibo secchi). L'impregnante rinfresca la struttura della pietra impregnandola delicatamente.	4057.192.000.00	44.95

## Indicazioni generali per i rivestimenti dei mobili imbottiti

### Sole e luce

La luce può alterare i materiali. In genere, con il tempo sia il sole che la luce artificiale sbiadiscono i colori dei tessuti e della pelle. Evitare (se possibile) di collocare lampade alogene molto vicino ai mobili per evitare di accelerare lo scolorimento.

### Animali domestici

Le unghie degli animali domestici danneggiano qualsiasi rivestimento. Nemmeno i rivestimenti della migliore qualità resistono all'azione meccanica dei graffi.

### Riscaldamento

Il calore elevato rovina i rivestimenti dei mobili imbottiti. Se fa troppo caldo, anche l'imbottitura in espanso si sciupa. Bisogna quindi evitare di collocare i mobili imbottiti troppo vicino al riscaldamento assicurando di mantenere la debita distanza. I mobili imbottiti posti davanti a una fonte di calore dovrebbero essere a una certa altezza dal pavimento al fine di garantire una buona circolazione dell'aria ed evitare forti concentrazioni di calore.

### Umidità

Un'umidità eccessiva può danneggiare i mobili imbottiti. Il telaio interno è spesso fabbricato in legno. Anche altri materiali interni sono spesso sensibili all'umidità e possono perdere la loro stabilità. A volte possono comparire anche macchie di muffa. Temperatura dei locali consigliata: 18° C–22° C / umidità dell'aria relativa circa 45–55%. Per pulire i mobili imbottiti, i rivestimenti vanno solo inumiditi e mai bagnati completamente.

## Domande sull'applicazione e l'impiego dei prodotti trattanti

Per domande specifiche sull'uso dei prodotti e il trattamento delle macchie, si prega di richiedere una consulenza specializzata direttamente al fornitore.



Centrale telefonica +41 (0)56 426 06 24  
LKC Schweiz AG, Fabrikweg 1, 5502 Hunzenschwil  
info@lckschweiz.ch www.lckschweiz.ch

## Informazione



Scopri oltre 10000 prodotti nel nostro shop online su [micasa.ch](http://micasa.ch).



Tutti i prodotti trattanti sono disponibili dal magazzino delle filiali o sul sito [www.micasa.ch](http://www.micasa.ch).